



Záradék:

A kormányzati portálon történő közzététel napja: 2026 AUG. 1-1

Közlés kezdőnapja: 2026 AUG. 1-1

30. napos jogvesztő határidő utolsó napja: 2026 SZEPT 1 0.

Levétele napja: 2026 SZEPT 1 1.

2026 JUL 23.

Adásvételi szerződés

Mely létrejött egyrészről

- Aracsi Bálint születési nevén

(született:

, anyja neve:

, személyi száma:

adóazonosító jel:

és

- Aracsi Bálintné születési nevén

(született:

, anyja neve:

személyi száma:

adóazonosító jel:

mindketten 6800 Hódmezővásárhely, Vajhát tanya 30. szám alatti lakosok, mint eladók másrészről

- Harsányi Havaska születési nevén

(szül.:

, an.:

szsz.:

adóazonosító jele:

NAK kamarai tagsági azonosító száma:

l, földműveskenti nyilvántar-

tásba vételi száma: Bajai Járási Földhivatal

, őstermelők családi gazdaságá-

nak nyilvántartási száma:

6500 Baja, Damjanich u. 9. szám alatti lakos, mint vevő

között, a mai napon, az alábbi feltételekkel.

1.)

A szerződés tárgya

Szerződő felek elsősorban rögzíteni kívánják, hogy az ingatlan-nyilvántartás adatai szerint az eladók kizárólagos tulajdonát képezik az alábbi Hódmezővásárhely, külterületi ingatlanok:

- **01254/66 hrsz.** alatt nyilvántartott, 6155 m² területű szántó megjelölésű, 20,48 Ak tiszta jövedelmű ingatlan. Az ingatlan kizárólagos tulajdonosa Aracsi Bálint.

- **01254/67 hrsz.** alatt nyilvántartott, 6154 m² területű szántó megjelölésű, 20,51 Ak tiszta jövedelmű ingatlan. Az ingatlan kizárólagos tulajdonosa Aracsi Bálintné.

- **01254/68 hrsz.** alatt nyilvántartott, 6146 m² területű szántó megjelölésű, 20,48 Ak tiszta jövedelmű ingatlan. Az ingatlan kizárólagos tulajdonosa Aracsi Bálint.

- **01254/69 hrsz.** alatt nyilvántartott, 6147 m² területű szántó megjelölésű, 20,48 Ak tiszta jövedelmű ingatlan. Az ingatlan kizárólagos tulajdonosa Aracsi Bálint.

Felek rögzítik, hogy az ingatlanok egymással szomszédosak.

2.)

Adásvételi nyilatkozatok

Eladók eladják a kizárólagos, és a fentiekben rögzített tulajdonukat képező ingatlanaikat, azoknak minden földben levő tartozékaival és alkatrészeivel, a területekhez kapcsolódó minden-
nemű támogatási jogosultsággal együtt, a törvényes szavatossági kötelezettség magukra vállalása mellett Harsányi Havaska vevő részére, aki a fent megjelölt ingatlanokat az itt kitett feltételekkel
és vételáron, kizárólagos tulajdonjoggal megvásárolja, adásvétel jogcímén.

Eladók kijelentik, hogy az átruházott ingatlanok per-, igény- és tehermentesek, amelyért szavatosságot vállalnak, kivéve:

- a 01254/66 hrsz. alatti ingatlanra a MVM Démász Áramhálózati Kft. javára bejegyzett vezetékJogot 170 m² területre az okiratban foglalt tartalommal,
- a 01254/66 hrsz. alatti ingatlanra a MAVIR Magyar Villamosenergia-Ipari Átviteli Rendszerirányító Zrt. javára bejegyzett vezetékJogot 1679 m² területre az okiratban foglalt tartalommal,

Aracsi Bálint
eladó

Harsányi Havaska
vevő

Dr. Faludiné Dr. Simonffy Ildikó
ügyvéd KASZ: 36059711



- a 01254/67 hrsz. alatti ingatlanra a MVM Démász Áramhálózati Kft. javára bejegyzett vezetékJogot 248 m² területre az okiratban foglalt tartalommal,
- a 01254/67 hrsz. alatti ingatlanra a MAVIR Magyar Villamosenergia-Ipari Átviteli Rendszerirányító Zrt. javára bejegyzett vezetékJogot 1680 m² területre az okiratban foglalt tartalommal,
- a 01254/68 hrsz. alatti ingatlanra a MVM Démász Áramhálózati Kft. javára bejegyzett vezetékJogot 254 m² területre az okiratban foglalt tartalommal,
- a 01254/68 hrsz. alatti ingatlanra a MAVIR Magyar Villamosenergia-Ipari Átviteli Rendszerirányító Zrt. javára bejegyzett vezetékJogot 1680 m² területre az okiratban foglalt tartalommal,
- a 01254/69 hrsz. alatti ingatlanra a MVM Démász Áramhálózati Kft. javára bejegyzett vezetékJogot 253 m² területre az okiratban foglalt tartalommal és a
- a 01254/69 hrsz. alatti ingatlanra a MAVIR Magyar Villamosenergia-Ipari Átviteli Rendszerirányító Zrt. javára bejegyzett vezetékJogot 1682 m² területre az okiratban foglalt tartalommal.

Felek kijelentik, hogy ismerik a mező- és erdőgazdálkodási földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. tv. föld tulajdonjogának megszerzésére vonatkozó rendelkezéseket, különös tekintettel a tulajdonszerzési jogosultság feltételeire, az elővásárlási jog gyakorlására és az adásvételi szerződés hatósági jóváhagyására vonatkozó szabályokra.

3.)

Nyilatkozatok

3.1. Vevő nyilatkozata a tulajdonszerzési jogosultságának fennállásáról

Vevő jelen okirat aláírásával kijelenti, hogy megfelel

- a 2013. évi CXXII. A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló törvény (továbbiakban Földforgalmi törvény) 5. § 7. pontjában foglalt feltételeknek, azaz földművesnek minősül, mivel mezőgazdasági szakirányú képzettséggel rendelkezik vagy igazoltan legalább 3 éve Magyarországon saját nevében és saját kockázatára mezőgazdasági tevékenységet folytat, és ebből igazoltan árbevétele származott,

- vállalja a Földforgalmi törvény 13. § (1) bekezdésében foglalt feltételek betartását, azaz a föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjáról számított 5 évig – a Földforgalmi tv. 13. § (3) bekezdésében meghatározott esetek kivételével - más célra nem hasznosítja,

- a Földforgalmi törvény 13. § (4) bekezdése alapján kötelezettség vállal arra, hogy amennyiben a föld jelenleg harmadik személy használatában van, a fennálló földhasználati jogviszony időtartamát nem hosszabbítja meg, és a jogviszony megszűnését követő időre vállalja az előző bekezdésben foglalt kötelezettséget.

- a Földforgalmi törvény 14. § (1) bekezdésében foglalt feltételnek, azaz nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználati kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása,

- a Földforgalmi törvény 14. § (2) bekezdésében foglalt feltételnek, azaz a szerző féllel szemben a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött,

- a Földforgalmi törvény 16. § (1) bekezdésében foglalt feltételeknek, azaz a tulajdonában lévő föld a szerződés tárgyát képező föld megszerzésével a már tulajdonában és hasznélvezetében lévő föld területnagyságának a beszámításával nem haladja meg a Földforgalmi törvény szerinti földszerzési maximumot, vagyis nincs 300 ha termőföld jelen szerzéssel sem a tulajdonában,

Arácsi Bálint
eladó

Harsányi Havaska
vevő

Arácsi Bálintné
eladó

Dr. Faludiné Dr. Simonffy Ildikó
ügyvéd KASZ: 36059711

- a Földforgalmi törvény 16. § (2) bekezdésében foglalt feltételeknek, azaz a birtokában lévő föld a szerzés tárgyát képező föld megszerzésével a már birtokában lévő föld területnagyságának a beszámításával sem haladja meg az 1200 ha mértékű birtokmaximumot.

Kijelenti, hogy elfogadja és tudomásul veszi, hogy ha utólagos ellenőrzés során jogerősen megállapításra kerül az előző pontok szerinti nyilatkozat valótlanága, úgy az

- a büntető törvénykönyv szerinti büntetőjogi felelősségre vonását, és
- a jelen szerződés tárgyát képező föld használata után a jogsértő állapot fennállásának időtartama alatt, a jogsértéssel érintett földterület után a részére folyósított költségvetési vagy európai uniós támogatásnak megfelelő összegű pénzösszeg visszafizetését vonja maga után.

Vevő az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. tv. végrehajtásáról szóló 109/1999. (XII.29.) FVM rendelet (Inytv.vhr.) 68/C. § rendelkezéseinek megfelelően jelen okirat aláírásával kijelenti, hogy nem rendelkezik föld részarány tulajdonnal.

3.2. Elővásárlási joga vonatkozó nyilatkozat

Vevőnek elővásárlási joga sem a Földforgalmi törvényen, sem más jogszabályon vagy szerződéses megállapodás alapján nincsen.

Szerződő felek a Földforgalmi törvény 21. §-a alapján az adásvételi szerződést megküldik az illetékes mezőgazdasági igazgatási szerv részére jóváhagyás céljából.

3.3. Közeli hozzátartozói viszonyra vonatkozó nyilatkozat

Szerződő felek büntetőjogi felelősségük tudatában kijelentik, hogy eladók és vevő egymással közeli hozzátartozói viszonyban nem állnak.

4.)

A vételár és a fizetési feltételek

Felek megállapodnak, hogy a fent megjelölt ingatlanok vételára összesen 6.150.500.-Ft, azaz Hatmillió-százötvenezer-ötszáz forint, mely eladókat a tulajdoni illetőségük arányában illet.

A vételár az alábbiak szerint oszlik meg az ingatlanok között:

- a 01254/66 hrsz. alatti ingatlan vételára 1.538.750.-Ft, azaz Egymillió-ötszázharmincnyolcezer-hétszázötven forint,
- a 01254/67 hrsz. alatti ingatlan vételára 1.538.500.-Ft, azaz Egymillió-ötszázharmincnyolcezer-ötszáz forint,
- a 01254/68 hrsz. alatti ingatlan vételára 1.536.500.-Ft, azaz Egymillió-ötszázharminchatezer-ötszáz forint,
- a 01254/69 hrsz. alatti ingatlan vételára 1.536.750.-Ft, azaz Egymillió-ötszázharminchatezer-hétszázötven forint.

A vevő a vételarat a megyei földhivatal hatósági jóváhagyó végzésének kézhezvételét követő 8 napon belül fizeti meg eladók részére Aracsi Bálint eladó Banknál vezetett számú bankszámlájára. Aracsi Bálintné az Aracsi Bálint fenti bankszámlájára történő utalást saját kezeihez történő teljesítésként elfogadja.

A földek egybefoglalt vételáron történő eladására a Földforgalmi törvény 19. § (5) bekezdése alapján kerülhet sor, mivel az ingatlanok egymással szomszédosak. Felek megállapodnak, hogy erre való tekintettel az ingatlanok csak együttesen képezhetik adásvétel tárgyát.

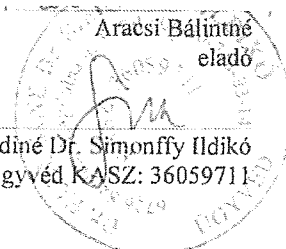
Felek rögzítik, hogy az ingatlanon nem található ültetvény, felépítmény, illetve a földrészel forgalmi értékét, illetve hasznait növelő agrotechnikai létesítmény.

Eladók kijelentik, hogy amennyiben a teljes vételár megfizetésre kerül, úgy vevővel szemben semmiféle jogcímen követelésük nincsen.

Aracsi Bálint
eladó

Harsányi Havaska
vevő

Dr. Faludiné Dr. Simonffy Ildikó
ügyvéd KASZ: 36059711



5.)

Birtokbaadás

Felek az ingatlanok birtokbaadását illetően megállapítják, hogy az ingatlanok 2045. 01. 30. napjáig a Hód-Mezőgazda Zrt. haszonbérletében vannak 3.000.-Ft/Ak/év haszonbérleti díj ellenében. A vevő az ingatlanokat a haszonbérlet idejének lejártá után veszi birtokba, és a birtokbavételtől kezdve viseli az ingatlan minden kiadását és közterheit, húzza hasznait, őt illetik az adott ingatlannal járó mindenféle támogatás is. Vevő a használatot köteles a földhasználati nyilvántartásba bejelenteni.

Szerződő felek megállapodtak abban, hogy jelen szerződéssel felmerülő összes költséget szerző fél köteles viselni. Vevő tudomásul veszi, hogy őt terheli a 4 %-os vagyonszerzési illeték és az ingatlanonkénti 10.600.-Ft-os földhivatali eljárási díj. Átruházó felek tudomással bírnak arról, hogy az ügylet után őket SZJA fizetési kötelezettség nem terheli.

6.)

A szerződés érvényessége

Felek tudomásul veszik, hogy a mező- és erdőgazdasági földek tulajdonátruházása egy több lépcsős, hatósági jóváhagyáshoz kötött eljárás, melynek lefolytatása 5-6 hónapot vesz igénybe.

Jelen szerződés érvényességének és felek közötti hatályosulásának, továbbá a tulajdonjog-változás ingatlan-nyilvántartásban történő átvezetésének előfeltétele a szerződés mezőgazdasági igazgatási szerv részéről történő jogerős jóváhagyása.

7.)

Bejegyzési engedély

Eladók jelen okirat aláírásával egyidejűleg külön okiratba foglalt feltétlen és visszavonhatatlan bejegyzésüket adják ahhoz, hogy az adott vett ingatlanok kizárólagos tulajdonjoga, adásvétel jogcímén bejegyzést nyerjen az ingatlan-nyilvántartásba a vevő javára, valamint a tulajdonjoguk törlésre kerüljön, amennyiben a vételár igazolható módon kiegyenlítésre kerül.

Eladók a vevő tulajdonjogának bejegyzésére vonatkozó, ingatlan-nyilvántartási bejegyzésre alkalmas feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulásukat tartalmazó nyilatkozatukat a szerződést készítő ügyvédnél letétbe helyezik. A szerződést készítő ügyvéd a letétbe helyezés tényét jelen szerződés ellenjegyzésével igazolja.

Letéteményes ügyvéd a bejegyzési engedélyt akkor köteles benyújtani az illetékes földhivatalba, ha a teljes vételár megérkezik az eladók bankszámlájára. Ezt az eladók a simonffy.ildiko@hodmgrt.hu e-mail címre jelezni kötelesek 3 napon belül. Felek megállapodnak, hogy a teljes vételár kifizetését banki igazolással vevő is jogosult igazolni eljáró ügyvéd felé az eladói értesítés elmaradása esetén és eljáró ügyvéd a vevő általi igazolás alapján is jogosult, valamint köteles a bejegyzési engedély benyújtására.

8.)

Egyéb rendelkezések

Felek büntetőjogi felelősségük tudatában jelentik ki, hogy mindannyian cselekvőképes magyar állampolgárok, ezért jelen jogügylet nem tartozik devizahatósági engedély alá.

Jelen jogügyletből eredő bármely vitás kérdés elbírálására szerződő felek a Hódmezővásárhelyi Járásbíróság kizárólagos illetékességét kötik ki, melynek magukat kölcsönösen alávetik.

Szerződő felek kötelezettséget vállalnak, hogy amennyiben a mezőgazdasági igazgatósági szerv bármely okból megtagadja a szerződés jóváhagyását, úgy felek vállalják, hogy az adásvételi szerződést a jelen szerződésben foglalt feltételekkel újból aláírják.

A nyilatkozattevők a jelen okirat aláírásával kijelentik, hogy az adásvételi szerződés kiállítása során az eljáró okiratszerkesztő ügyvéd kioktatta őket a helyi önazonosság védelméről szóló 2025. évi XLVIII. törvénnyel kapcsolatos szabályokról, aminek kapcsán megállapítják, hogy az

Aracsi Bálint
eladó

Harsányi Havaska
vevő

Aracsi Bálintné
eladó

Dr. Faludiné Dr. Simonffy Ildikó
ügyvéd KASZ: 36059711

adásvétel tárgyát képező ingatlan fekvése szerinti település esetében jogvédelmi eszközök alkalmazását szabályozó helyi önkormányzati rendelet nincs hatályban.

Szerződő felek megbízzák Dr. Faludiné Dr. Simonffy Ildikó ügyvédet (6726 Szeged, Magdolna utca 3. szám, ügyvédi igazolvány száma: Ü-117250, ügyvédi kamarai nyilvántartási száma: 16-025952, lajstromszám: 241., KASZ: 36059711), hogy ezen ügylet kapcsán őket az Ügyvédi törvényben foglaltak szerint teljes jogkörrel képviselje, ideértve a NAV felé megküldendő adatlap aláírását is. Ügyvéd az ügyvédi meghatalmazást elfogadom.

A fenti okirat egyben az Ügyvédekéről szóló 2017. évi LXXVIII. tv.-ben szabályozott megbízásnak és tényvázlatnak is minősül, amely a felek szerződési akaratát szó szerint tartalmazza. A felek bemutatják az eljáró ügyvédnek személyi igazolványaikat, amelyek személyazonosságukat közhitelesen tanúsítják. A szerződő felek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. tv. előírásai szerint az eljáró ügyvéd részére előírt személyazonosság ellenőrzési kötelezettség pontos teljesíthetősége érdekében felhatalmazzák az eljáró ügyvédet a személyazonosító igazolványukról, a lakcímet igazoló hatósági igazolványukról, valamint az adóazonosító jelüket igazoló igazolványukról készült fénymásolatoknak a jelen ügy irataival történő együttes őrzésére és hozzájárulnak személyazonosságuknak és okmányaiknak a Jogügyletek Biztonságát Erősítő Adatszolgáltatási Keretrendszerben történő ellenőrzéséhez. A szerződő felek a vonatkozó jogszabályi rendelkezések értelmében kijelentik, hogy a jogügylet megkötése során saját nevükben járnak el.

A felek az Európai Parlament és a Tanács a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 2016/679 Rendelete (GDPR) előírásai szerint a jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak ahhoz, hogy a személyes adataikat az eljáró ügyvéd a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően kezelje.

Felek egyezően kijelentik, hogy teljes körű jogügyletbiztonsági ellenőrzésükhöz hozzájárulnak, egyben nyilatkozzák, hogy eljáró ügyvédtől egyidejűleg a jogügylet-biztonsági, valamint a pénzmosás- és a terrorizmus finanszírozásának megelőzéséről szóló tájékoztatást megkapták, az abban foglaltaknak megfelelnek.

Eljáró ügyvéd az Ingatlant a Földhivatal elektronikus rendszeréből kikért tulajdoni lap alapján beazonosította, azt a feleknek bemutatta.

Mely okiratot alulírott szerződő felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírtak.

Kelt: Hódmezővásárhely, 2026. 07. 17. napján

Aracsi Bálint eladó

Aracsi Bálintné eladó

Harsányi Havaska vevő

Alulírott Dr. Faludiné Dr. Simonffy Ildikó ügyvéd (6726 Szeged, Magdolna utca 3. szám, ügyvédi igazolvány száma: Ü-117250, ügyvédi kamarai nyilvántartási száma: 16-025952, lajstromszám: 241., KASZ: 36059711) kijelentem, hogy jelen okiratot a keltezés napján készítettem és ellenjegyzem:

Kelt: Hódmezővásárhely, 2026. 07. 17. napján.

ellenjegyzem:

